



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

JARDno-2022-2269**Sitoutuminen sovellustulkkauspalvelut 2023-2027 kilpailutukseen**

Järvenpään kaupungin sovellustulkkauspalveluita koskeva Sarastian yhteishankintankinnan puitesopimus päättyy 31.5.2023. Sarastia Oy on kilpailuttamassa sovelluspalveluiden hankinnan keväällä 2023.

Hankinnan kohteena ovat sovelluksen kautta suoritettavat tulkkauspalvelut suomen kielestä kohdekieleen tai kohdekielestä suomen kieleen, kielestä riippumatta. Hankinta on jaettu kahteen osaan: 1. Sovelluksen kautta tehtävät pikatulkkauspalvelut ja 2. etukäteen tilattavat etätulkkauspalvelut. Kyseessä on usean toimittajan puitejärjestely, jonka suunniteltu sopimusaika on neljä (4) vuotta. Asiakaskohtainen irtisanomisaika on kuusi (6) kuukautta.

Järvenpään kaupungin tarve sovellustulkkauspalveluille on arviolta vuodessa 33500 euroa. Neljän (4) vuoden sopimuskaudelle laskettuna hankinnan yhteenlaskettu arvo on noin 134 000 euroa.

Hankintapalvelut arvioi, että yhteishankintaan liittyminen on tarkoituksenmukaista huomioon ottaen hankinnasta aiheutuvat prosessikustannukset ja hankittavan palvelun laadun.

Liittymisilmoitus on toimitettava Sarastia Oy:lle viimeistään 28.2.2023 mennessä.

Päätöksen peruste

Hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti kaupunginjohtaja päättää koko kaupunkia koskevista alle 500 000 käyttötalouden hankinnoista.

Päätös

Päätän,

1. Sitoutua Sarastia Oy:n sovellustulkkauspalveluiden kilpailutukseen vuosille 2023-2027.
2. Järvenpään kaupunki tulee käyttämään kilpailutettua sopimusta 1.6.2023 alkaen.
3. Kaupunki ei sitoudu kiinteisiin hankintamääriin sopimuskauden aikana.

Tiedoksi

hankintapalvelu, maahanmuuttotyön erityisasiantuntija

Allekirjoitus

Iiris Laukkanen, kaupunginjohtaja



Järvenpää

Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen
johtaja

kunnallisia

JÄRVENPÄÄ

Ote viranhaltijapäätöksestä 2 (4)

16.01.2023

§ 2

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo

Päätös pidetään nähtävillä yleisessä tietoverkossa (www.jarvenpaa.fi) 16.1.2023 alkaen

Tiedoksianto asianosaiselle

Lähetetty tiedoksi 16.1.2023



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimus

§ 2

Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen **kaupungin hallitukselle**.

Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Järvenpään kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivänä kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa, *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on:

Järvenpään kaupunki

Kaupunginhallitus

Osoite: Sibeliuksenkatu 8, PL 41, 04401 Järvenpää

Sähköposti: kirjaamo@jarvenpaa.fi

Puh. vaihde: (09) 27 191

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa sähköisesti kirjaamo@jarvenpaa.fi tai kirjallisesti Järvenpää-infoon os. Sibeliuksenkatu 8, (sisäänkäynti Mannilantien puolelta) 04401 Järvenpää.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Järvenpää-info on avoinna ma-ke klo 9.00–15.00, to 9.00–17.00 ja pe 9.00–13.00. Arkipyhän aattona asiakaspalvelupiste noudattaa perjantain aukioloaikaa. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on arkipyhän aatto, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimus on toimitettava viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos oikaisuvaatimuspäätös pyydetään antamaan tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Järvenpään kaupungin kirjaamosta.